



GoGEN

HBTM43



CZ SK PL EN HU

BEZDRÁTOVÁ STEREOFONNÍ SLUCHÁTKA
BEZDRŔOVÉ STEREOFÓNNE SLÚCHADLÁ
BEZPRZEWODOWE SLÚCHAWKI STEREO
WIRELESS STEREO HEADPHONE
VEZETÉK NÉLKÜLI SZTEREÓ FEJHALLGATÓ

NÁVOD K POUŽITÍ
NÁVOD NA POUŽITIE
INSTRUKCJA OBSŁUGI
USER MANUAL
HASZNÁLATI UTASÍTÁS

Děkujeme vám za zakoupení bezdrátových sluchátek s funkcí Bluetooth. Před použitím si prosím přečtete tento manuál s informacemi, jak sluchátka správně používat a s dalšími specifikacemi výrobku.

OBSAH BALENÍ

Sluchátka, nabíjecí kabel micro USB, uživatelský manuál.

VAROVÁNÍ



VYSOKÁ HLASITOST MŮŽE POŠKODIT VÁŠ SLUCH.

**Z DŮVODU BEZPEČNOSTI
NEPOUŽÍVEJTE SLUCHÁTKA PŘI
ŘÍZENÍ NEBO PŘI JÍZDĚ NA KOLE.**

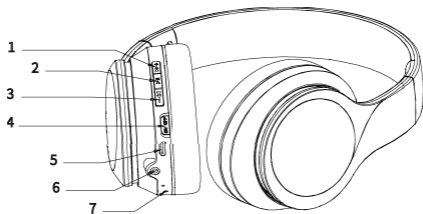
TECHNICKÉ SPECIFIKACE

- Verze Bluetooth: V 5.0
- Dosah bezdrátového připojení: 10 m
- Frekvenční rozsah: 2,402 GHz - 2,480 GHz, E.i.r.p.: 0,33 dBm
- Nabíjení: kabel micro USB
- Citlivost reproduktoru: 100 dB \pm 3 dB při 1 kHz; 1 mW
- Frekvence reproduktoru: 20 Hz – 20 kHz
- Impedance: 32 Ω
- Jmenovitý výkon: < 20 mW
- Vstupní napětí: stejnosměrný proud 5 V
- Baterie: nabíjecí lithium polymerová 3,7 V / 400 mAh
- Doba přehrávání: až 31 hod.
- Doba nabíjení: asi 3 hod.

MOŽNOST DRÁTOVÉHO PŘIPOJENÍ

Poznámka: Sluchátka lze používat jako drátová v případě zařízení bez funkce Bluetooth. Pokud budete sluchátka používat jako drátová, nebudou fungovat všechny jejich funkce. Pokud jste sluchátka spárovali pomocí funkce Bluetooth s určitým zařízením a poté použijete drátové připojení zároveň s jiným zařízením, uslyšíte zvuk z obou zařízení.

SCHÉMA ZAŘÍZENÍ



- 1) Tlačítko + - krátké stisknutí zvýší hlasitost přehrávání o jeden stupeň. Při dosažení maximální hlasitosti zazní zvukový signál. Dlouhým stisknutím tlačítka přepnete na další přehrávanou skladbu.
- 2) Tlačítko přehrávání – Krátké stisknutí spustí/zastaví přehrávání skladby z bezdrátově připojeného zařízení.
Krátké stisknutí zvedne / položí příchozí hovor.
Podržení tlačítka po dobu 3 vteřin odmítne příchozí hovor
- 3) Tlačítko - -krátké stisknutí sníží hlasitost přehrávání o jeden stupeň. Při dosažení minimální hlasitosti zazní zvukový signál. Dlouhým stisknutím tlačítka přepnete na předchozí přehrávanou skladbu.
- 4) Přepínač ON/OFF – přepnutí na ON/OFF vypne/zapne sluchátka.
- 5) Micro USB vstup pro nabíjení.
- 6) Vstup 3,5 mm jack
- 7) LED kontrolka

KONTROLKA LED

Režim Bluetooth: V režimu Bluetooth budou modrá a červená kontrolka střídavě blikat. Po připojení modrá LED kontrolka blikne každých 5 vteřin.

Režim nabíjení: Při nabíjení bude kontrolka LED svítit červeně. Po skončení nabíjení kontrolka LED zhasne.

REŽIM PÁROVÁNÍ BLUETOOTH

Zapněte sluchátka přepnutím tlačítka hlavního vypínače. LED kontrolka bude střídavě blikat červeně a modře.

PŘIPOJENÍ K ZAŘÍZENÍ S FUNKCÍ BLUETOOTH

- 1) Pokud jsou sluchátka v párovacím režimu, aktivujte nastavení bezdrátového připojení svého zařízení. Ujistěte se, že nastavení na Bluetooth je u zařízení zapnuto.
- 2) Vyhledejte GOGHBTM43.
- 3) Zvolte k párování GOGHBTM43. Vaše zařízení by poté mělo zobrazit „připojeno“.
- 4) Modrá LED kontrolka na sluchátkách každých 5 vteřin blikne, jakmile se sluchátka připojí k vašemu zařízení.
- 5) Pokud vaše zařízení požaduje pro připojení ke sluchátkům zadání hesla, zadejte „0000“. Běžně heslo není potřeba.

NABÍJENÍ

Připojte přiložený kabel micro USB k počítači nebo nabíječce USB. Při nabíjení se kontrolka LED rozsvítí červeně. Kontrolka LED po skončení nabíjení zhasne.

SLABÁ BATERIE

Je-li baterie slabá, sluchátka se automaticky vypnou. Aby byla úroveň nabití baterie dostatečná, nabíjejte sluchátka nejméně jednou za měsíc. Pokud jsou sluchátka ponechána delší dobu bez zapnutí, je třeba je nabít, aby měla baterie maximální energii.

DRÁTOVÝ REŽIM

Pomocí přiloženého audio kabelu 3,5 mm můžete sluchátka přímo připojit ke zvukovému zařízení. K nastavení úrovně hlasitosti nebo volbě stop je třeba použít funkce připojeného zařízení.

PŘIPOJENÍ

- 1) Do konektoru sluchátek 3,5 mm zapojte kabel 3,5 mm.
- 2) Zapojte druhý konec audio kabelu 3,5 mm.
- 3) Funkce sluchátek, hlasitost, stopy, přehrávání a pauzu můžete ovládat prostřednictvím připojeného zvukového zařízení.

ZÁRUKA

Náš výrobek má záruku 2 roky od data zakoupení. Záruka se poskytuje na všechny vady materiálu a dílenského zpracování. Záruka 24 měsíců se nevztahuje na snížení užitečné kapacity akumulátoru z důvodu jejího používání nebo stárí. Užitečná kapacita se snižuje v závislosti na způsobu používání akumulátoru.

ZMĚNA TECHNICKÉ SPECIFIKACE VÝROBKU VYHRAZENA VÝROBCEM.

Informace o výrobku a servisní síti najdete na internetové adrese www.gogen.cz



NEBEZPEČÍ UDUŠENÍ. PE SÁČEK ODKLÁDEJTE MIMO DOSAH DĚTÍ. SÁČEK NENÍ NA HRANÍ. NEPOUŽÍVEJTE TENTO SÁČEK V KOLÉBKÁCH, POSTÝLKÁCH, KOČÁRCÍCH NEBO DĚTSKÝCH OHRÁDKÁCH.

LIKVIDACE NEPOTŘEBNÉHO ELEKTRICKÉHO ELEKTRONICKÉHO ZAŘÍZENÍ (PLATNÉ EVROPSKÉ UNII A V DALŠÍCH EVROPSKÝCH STÁTECH UPPLATŇUJÍCÍCH ODDĚLENÝ SYSTÉM SBĚRU)



Tento symbol umístěný na výrobku nebo jeho balení upozorňuje, že by s výrobkem po ukončení jeho životnosti nemělo být nakládáno jako s běžným odpadem z domácnosti. Je nutné ho odvézt do sběrného místa pro recyklaci elektrického a elektronického zařízení. Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomůžete zabránit případným negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak byly způsobeny nevhodnou likvidací výrobku. Recyklováním materiálů, z nichž je vyroben, pomůžete ochránit přírodní zdroje. Podrobnější

informace o recyklaci tohoto výrobku zjistíte u příslušného místního obecního úřadu, podniku pro likvidaci domovních odpadů nebo v obchodě, kde jste výrobek zakoupili.

Tímto ETA a.s. prohlašuje, že typ rádiového zařízení HBTM43 je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: http://www.gogen.cz/declaration_of_conformity

Ďakujeme vám za zakúpenie bezdrôtových slúchadiel s funkciou Bluetooth. Pred použitím si prosím prečítajte tento manuál s informáciami, ako slúchadlá správne používať a s ďalšími špecifikáciami výrobku.

OBSAH BALENIA

Slúchadlá, nabíjací kábel micro USB, manuál

VAROVANIE



**VYSOKÁ HLASITOSŤ MÔŽE POŠKO-
DIŤ VÁŠ SLUCH.**

**Z DÔVODU BEZPEČNOSTI
NEPOUŽÍVAJTE SLÚCHADLÁ
PRI RIADENÍ ALEBO PRI JAZDE NA
BICYKLI.**

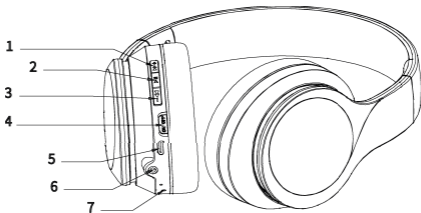
TECHNICKÉ ŠPECIFIKÁCIE

- Verzia Bluetooth: V 5.0
- Dosah bezdrôtového pripojenia: 10 m
- Frekvenčný rozsah: 2,402 GHz - 2,480 GHz, E.i.r.p.: 0,33 dBm
- Nabíjanie: kábel micro USB
- Citlivosť reproduktora: 100 dB \pm 3 dB pri 1 kHz; 1 mW
- Frekvencia reproduktora: 20 Hz - 20 kHz
- Impedance: 32 Ω
- Výkon: < 20 mW
- Vstupné napätie: jednosmerný prúd 5 V
- Batéria: nabíjacia lítium polymérová 3,7 V / 400 mAh
- Doba prehrávania: až 31 hod.
- Doba nabíjania: asi 3 hod.

MOŽNOSŤ DRÔTOVÉHO PRIPOJENIA

Poznámka: Slúchadlá je možné používať ako drôtové v prípade zariadení bez funkcie Bluetooth. Ak budete slúchadlá používať ako drôtové, nebudú fungovať všetky ich funkcie. Ak ste slúchadlá spárovali pomocou funkcie Bluetooth s určitým zariadením a potom použijete drôtové pripojenie s iným zariadením, počujete zvuk z oboch zariadení.

SCHÉMA ZARIADENIA



- 1) Tlačidlo + - krátke stlačenie zvýši hlasitosť prehrávania o jeden stupeň. Pri dosiahnutí maximálnej hlasitosti zaznie zvukový signál. Dlhým stlačením tlačidla prepnete na ďalšiu prehrávanú skladbu
- 2) Tlačidlo prehrávanie – krátke stlačenie spustí/zastaví prehrávanie skladby z bezdrôtovo pripojeného zariadenia. Krátke stlačenie zdvihne / položí prichádzajúci hovor. Podržaní tlačidla po dobu 3 sekúnd odmietne prichádzajúci hovor.
- 3) Tlačidlo - -krátke stlačenie zníži hlasitosť prehrávania o jeden stupeň. Pri dosiahnutí minimálnej hlasitosti zaznie zvukový signál. Dlhým stlačením tlačidla prepnete na predchádzajúcu prehrávanú skladbu.
- 4) Prepínač ON/OFF - prepnutie na ON/OFF vypne/zapne slúchadlá.
- 5) Micro USB vstup pre nabíjanie.
- 6) Vstup 3,5 mm jack
- 7) LED kontrolka

KONTROLKA LED

Režim Bluetooth: V režime Bluetooth bude modrá a červená kontrolka striedavo blikať. Po pripojení modrá LED kontrolka blikne každých 5 sekúnd.

Režim nabíjania: Pri nabíjaní bude kontrolka LED svietiť na červeno. Po skončení nabíjania sa kontrolka LED vypne.

REŽIM PÁROVANIA BLUETOOTH

Zapnite slúchadlá prepnutím tlačidla hlavného vypínača. LED kontrolka bude striedavo blikať červeno a modro.

PRIPOJENIE K ZARIADENIU S FUNKCIOU BLUETOOTH

1. Ak sú slúchadlá v párovacom režime, aktivujte nastavenie bezdrôtového pripojenia svojho zariadenia. Uistite sa, že nastavenie na Bluetooth je u zariadenia zapnuté.
2. Nájdite GOGHBTM43
3. Zvoľte k párovaniu GOGHBTM43. Vaše zariadenie by potom malo zobrazíť „pripojené“.
4. Modrá LED kontrolka na slúchadlách blikne každých 5 sekúnd, akonáhle sa slúchadlá pripoja k vašemu zariadeniu.
5. Ak vaše zariadenie vyžaduje na pripojenie k slúchadlám zadanie hesla, zadajte „0000“. Bežne heslo nie je potreba.

NABÍJANIE

Pripojte priložený kábel micro USB k počítaču alebo nabíjačke USB. Pri nabíjaní sa kontrolka LED rozsvieti na červeno. Po skončení nabíjania sa kontrolka LED vypne.

SLABÁ BATÉRIA

Ak je batéria slabá, slúchadlá sa automaticky vypnú. Aby bola úroveň nabitia batérie dostatočná, nabíjajte slúchadlá najmenej raz za mesiac. Ak sú slúchadlá ponechaná dlhšiu dobu bez zapnutia, treba ich nabiť, aby mala batéria maximálnu energiu.

DRÔTOVÝ REŽIM

Pomocou priloženého audio kábla 3,5 mm môžete slúchadlá priamo pripojiť k zvukovému zariadeniu. Na nastavenie úrovne hlasitosti alebo voľbe stôp je potrebné použiť funkcie pripojeného zariadenia.

PRIPOJENIE

1. Do konektoru slúchadiel 3,5 mm zapojte kábel 3,5 mm.
2. Druhý koniec audio kábla 3,5 mm.
3. Funkcie slúchadiel, hlasitosť, stopy, prehrávanie a pauzu môžete ovládať prostredníctvom pripojeného zvukového zariadenia.

ZÁRUKA

Náš výrobok má záruku 2 roky od dátumu zakúpenia. Záruka sa poskytuje na všetky chyby materiálu a dielenského spracovania. Záruka 24 mesiacov sa nevzťahuje na zníženie užitočnej kapacity akumulátora z dôvodu jej používania alebo staroby. Užitočná kapacita sa znižuje v závislosti na spôsobe používania akumulátora.

VÝROBCA SI VYHRADZUJE PRÁVO NA ZMENU TECHNICKEJ ŠPECIFIKÁCIE VÝROBKU.

Informácie o výrobku a servisnej sieti nájdete na internetovej adrese www.gogen.sk



NEBEZPEČENSTVO UDUSENIA. PE VRECKO ODKLADAJTE MIMO DOSAHU DETÍ. VRECKO NIE JE NA HRANIE. NEPOUŽÍVAJTE TOTO VRECÚŠKO V KOLÍSKACH, POSTIELKACH, KOČÍKACH ALEBO DETSKÝCH OHRÁDKACH.

LIKVIDÁCIA STARÝCH ELEKTRICKÝCH A PRÍSTROJOV (VŤAHUJE SA NA EURÓPSKU ÚNIU A EURÓPSKE KRAJINY SO SYSTÉMAMI ODDELE-NÉHO ZBERU)



Tento symbol na výrobku alebo obale znamená, že s výrobkom po ukončení jeho životnosti nemôže byť nakladané ako s bežným odpadom z domácnosti. Musí sa odovzdať do príslušnej zberne na recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Zaručením správnej likvidácie tohto výrobku pomôžete pri predchádzaní potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a na zdravie človeka, ktoré by mohli byť zapríčinené nevhodným zaobchádzaním s odpadmi z tohto výrobku. Recyklovaním materiálov pomôžete zachovať prírodné zdroje. Podrobnejšie

informácie o recyklácii tohto výrobku vám na požiadanie poskytne miestny úrad, služba likvidácie komunálneho odpadu alebo predajňa, v ktorej ste si tento výrobok zakúpili.

Týmto ETA a.s. prehlasuje, že typ rádiového zariadenia HBTM43 je v súlade so smernicou 2014/53/EU. Úplné nenie prehlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na tejto internetovej adrese: http://www.gogen.cz/declaration_of_conformity

Dziękujemy za dokonanie zakupu bezprzewodowych słuchawek Bluetooth. Przed rozpoczęciem użytkowania należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję, żeby dowiedzieć się jak prawidłowo używać słuchawek oraz uzyskać informacje na temat ich właściwości i specyfikacji.

ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

Słuchawki, kabel ładujący Micro USB, instrukcja obsługi

OSTRZEŻENIE



**WYSOKIE NATEŻENIE
DŹWIĘKU MOŻE USZKODZIĆ**

**W CELU ZACHOWANIA
BEZPIECZEŃSTWA NIE KORZYSTAĆ
PODCZAS PROWADZENIA
SAMOCHODU I JAZDY NA ROWERZE.**

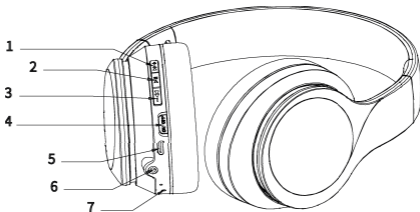
SPECYFIKACJE TECHNICZNE

- Wersja Bluetooth: V 5.0
- Zasięg połączenie bezprzewodowego: 10 m
- Zakres częstotliwości : 2,402 GHz - 2,480 GHz, E.i.r.p.: 0,33 dBm
- Ładowanie: kabel Micro-USB
- Czulość głośnika: 100 dB \pm 3 dB przy 1 kHz; 1 mW
- Pasma głośnika: 20 Hz - 20 kHz
- Moc znamionowa: < 20 mW
- Impedance: 32 Ω
- Napięcie znamionowe: DC 5 V
- Bateria: ładowalna bateria litowo-polimerowa 3,7 V / 400 mAh
- Czas odtwarzania: do 31 h
- Czas ładowania: około 3 h

MOŻLIWOŚĆ POŁĄCZENIA PRZEWODOWEGO

Uwaga: słuchawki mogą być używane także jako przewodowe, z urządzeniami nie wyposażonymi w funkcję Bluetooth. W przypadku korzystania ze słuchawek w wersji przewodowej, nie wszystkie funkcje słuchawek będą działać. Po sparowaniu przez Bluetooth z jednym urządzeniem, a następnie podłączeniu przewodowym do innego urządzenia, w słuchawkach pojawi się dźwięk z obu urządzeń.

WYGLĄD URZĄDZENIA



- 1) Przycisk „+” naciśnij raz, aby zwiększyć głośność o jeden poziom. Po osiągnięciu maksymalnej głośności rozlegnie się jeden sygnał dźwiękowy. Podczas odtwarzania naciśnij i przytrzymaj około 2 sekund, aby przejść do następnego utworu.
- 2) Przycisk PLAY - naciśnij raz, aby odtworzyć / zatrzymać odtwarzanie muzyki. Przez moment przytrzymaj, aby odebrać / zakończyć połączenie. Przytrzymanie przycisku przez 3 sekundy spowoduje odrzucenie połączenia przychodzącego
- 3) Przycisk „-”, naciśnij raz, aby zmniejszyć głośność o jeden poziom. Po osiągnięciu minimalnej głośności rozlegnie się jeden sygnał dźwiękowy. Podczas odtwarzania naciśnij i przytrzymaj około 2 sekundy, aby przejść do poprzedniego utworu.
- 4) Przełącznik ON/OFF - przełączenie na ON/OFF włącza/wyłącza słuchawki.
- 5) Gniazdo ładowania Micro USB.
- 6) Wejście audio mini jack 3,5 mm
- 7) LED

WSKAŹNIK LED

Tryb Bluetooth: W trybie Bluetooth niebieska i czerwona dioda LED będą migać naprzemiennie, po podłączeniu będą migać krótko na niebiesko co 5 sekund.

Tryb ładowania: Podczas ładowania dioda LED pozostanie czerwona. Po zakończeniu ładowania dioda LED zgaśnie.

TRYB PAROWANIA BLUETOOTH

Włącz słuchawki, ustawiając przycisk zasilania w pozycji ON. Dioda LED zaczyna migać na czerwono i niebiesko.

PODŁĄCZANIE DO URZĄDZENIA BLUETOOTH

- 1) Po wprowadzeniu słuchawek w tryb parowania, przejść do ustawień połączeń bezprzewodowych w urządzeniu zewnętrznym. Sprawdzić, czy funkcja Bluetooth w urządzeniu zewnętrznym została włączona.
- 2) Na liście dostępnych urządzeń wyszukać GOGHBTM43.
- 3) Wybrać parowanie z GOGHBTM43, na wyświetlaczu urządzenia zewnętrznego powinna pojawić się informacja o prawidłowym sparowaniu.
- 4) Po podłączeniu do urządzeń dioda LED będzie migać na niebiesko w odstępach 5 sekund.
- 5) Jeśli urządzenie zewnętrzne będzie wymagało hasła podczas parowania, należy wpisać "0000". Zazwyczaj jednak nie ma takiej potrzeby.

ŁADOWANIE

Podłączyć załączony kabel Micro-USB do komputera lub do ładowarki USB. Wskaźnik LED podczas ładowania będzie świecić na czerwono, wyłączy się po zakończeniu.

NISKI POZIOM BATERII

Kiedy bateria jest wyczerpana, słuchawki automatycznie wyłączają się. Aby zachować odpowiedni poziom mocy w baterii, należy ładować słuchawki przynajmniej raz w miesiącu. Jeśli urządzenie nie jest użytkowane przez dłuższy czas, należy je ładować żeby utrzymać odpowiedni poziom naładowania baterii.

TRYB PRZEWODOWY

Można skorzystać z załączonego kabla audio 3,5mm, żeby podłączyć słuchawki bezpośrednio do urządzenia audio. Podczas korzystania z połączenia przewodowego kablem 3,5 mm, wszystkie funkcje bezprzewodowe, włączając w to funkcje przycisków, będą nieaktywne. W celu zmiany natężenia dźwięku lub wyboru utworów, należy posługiwać się urządzeniem audio do którego podłączono słuchawki.

POŁĄCZENIE PRZEWODOWE

- 1) Podłączyć końcówkę kabla audio 3,5mm do złącza audio 3,5 mm w słuchawkach.
- 2) Drugą końcówkę kabla audio podłączyć do złącza audio 3,5 mm w urządzeniu zewnętrznym.
- 3) Wszelkie funkcje słuchawek takie jak zmiana natężenia dźwięku, wyszukiwanie utworów, odtwarzania ./ pauza można kontrolować tylko za pomocą połączonego ze słuchawkami urządzenia audio.

GWARANCJA

Urządzenie posiada 2-letnią pełną gwarancję biegnącą od daty zakupu. Gwarancja obejmuje wady materiałowe i wynikające z nieprawidłowego wykonania urządzenia. 24 miesięczna gwarancja nie obejmuje akumulatora. Pojemność akumulatora oraz jego efektywność ulega stopniowo zmniejszeniu w zależności od sposobu użytkowania.

ZMIANA SPECYFIKACJI TECHNICZNEJ PRODUKTU ZASTRZEŻONA PRZEZ PRODUCENTA.

Więcej informacji dotyczących urządzenia oraz serwisu znajduje się na naszej stronie internetowej www.gogen.pl



NIEBEZPIECZEŃSTWO UDUSZENIA.
TOREBKĘ Z PE POŁOŻYĆ W MIEJSCU
BĘDĄCYM POZA ZASIĘGIEM DZIECI.
TOREBKA NIE SŁUŻY DO ZABAWY! TEGO
WORKA NIE NALEŻY UŻYWAĆ W
KOŁYSKACH, ŁÓŻECZKACH, WÓZKACH
LUB KOJCACH DZIECIĘCYCH.

UTYLIZACJA ZUŻYTEGO SPRZĘTU (STOSOWANE W KRAJACH UNII EUROPEJSKIEJ I W POZOSTAŁYCH KRAJACH EUROPEJSKICH STOSUJĄCYCH SYSTEMY ZBIÓRKI)



Ten symbol na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że produkt nie może być traktowany jako odpad komunalny, lecz powinno się go dostarczyć do odpowiedniego punktu zbiórki sprzętu elektrycznego i elektronicznego, w celu recyklingu. Odpowiednie zadysponowanie zużytego produktu zapobiega potencjalnym negatywnym wpływom na środowisko oraz zdrowie ludzi, jakie mogłyby wystąpić w przypadku niewłaściwego zagospodarowania odpadów. Recykling materiałów pomaga chronić środowisko naturalne. W celu

uzyskania bardziej szczegółowych informacji na temat recyklingu tego produktu, należy skontaktować się z lokalną jednostką samorządu terytorialnego, ze służbami zagospodarowywania odpadów lub ze sklepem, w którym zakupiony został ten produkt.

Niniejszym ETA a.s. oświadcza, że sprzęt radiowy typu HBTM43 spełnia wymagania dyrektywy 2014/53/EU. Pełny tekst deklaracji zgodności jest dostępny pod poniższym adresem internetowym: http://www.gogen.cz/declaration_of_conformity

Thank you for purchasing the Bluetooth Wireless Headphones. Before using, please read over this manual on how to properly use your headphones and for other product specifications.

PACKAGE CONTENTS

Headphone, Micro USB charging cable, User Manual

WARNING



HIGH VOLUME MAY AFFECT YOUR HEARING.

FOR TRAFFIC SAFETY, DO NOT USE WHILE DRIVING OR CYCLING.

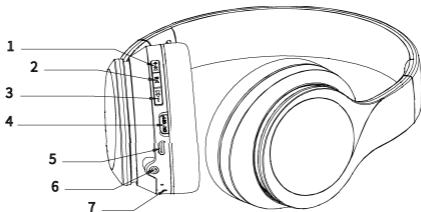
TECHNICAL SPECIFICATIONS

- Bluetooth Version: V 5.0
- Wireless Working Range: 10 m
- Frequency range: 2,402 GHz - 2,480 GHz, E.i.r.p.: 0,33 dBm
- Charging: Micro-USB cable
- Speaker Sensitivity: 100 dB \pm 3 dB at 1 kHz; 1 mW
- Speaker Frequency: 20 Hz - 20 kHz
- Impedance: 32 Ω
- Input Voltage: DC 5 V
- Battery: Rechargeable Li-polymer 3,7 V / 400 mAh
- Play Time: Up to 31 h
- Charging Time: About 3 h

WIRED CAPABILITY

Note: the headphones can be used as wired headphones for devices without Bluetooth capability. If using as wired headphones, all functions on the headset will not work. If you are paired via Bluetooth to a device and then use the wired connection on another device at the same time, you will hear audio from both devices.

DEVICE LAYOUT



- 1) Button + Press once to increase the volume by one level. One signal tones will sound when the maximum volume has been reached. During playback press and hold approx. 2 seconds to skip to the next track.
- 2) Button PLAY/PAUSE– press once to play / stop music playback. Press once to answer or hang up the incoming call. Hold for 3 seconds to reject the incoming call.
- 3) Button – Press once to reduce the volume by one level. One signal tone will sound when the minimum volume has been reached. During playback, press and hold approx. 2 seconds to jump to the previous track.
- 4) Switch ON/OFF – move to ON/OFF to switch the device on / off.
- 5) Micro USB charging socket.
- 6) 3,5 mm jack plug port
- 7) LED indicator

LED INDICATOR

Bluetooth Mode: When in Bluetooth mode, the blue and red LED indicators will flash alternately. When connected, the LED will briefly flash blue every 5 seconds.

Charging Mode: When charging, the LED light will light red. When finished charging, the LED light switch off.

BLUETOOTH PAIRING MODE

Turn on the headphone by switching the power button to ON. The LED's start flashing red and blue.

CONNECTING TO A BLUETOOTH DEVICE

- 1) When the headphones are in pairing mode, open the wireless setting on your device. Make sure the device's bluetooth setting is turned on.
- 2) Search for GOGHBTM43.
- 3) Choose GOGHBTM43 pair, your device should then show "connected".
- 4) The LED will flash blue every 5 seconds when connected to your devices.
- 5) If your device asks you for a password to connect to the headphones, key in "0000". This is normally not needed.

CHARGING

Connect the provided Micro-USB cable to a computer or a USB charger. The LED light will turn red while charging. The LED light will turn white when charging is finished.

LOW BATTERY

When the battery power is low, the headphones will automatically turn off. To maintain proper battery levels, charge the headphones at least once per month. If the headphones sit without being power on for long periods of time, they will need to be charged to maintain full battery levels.

WIRED MODE

You may use the included 3,5mm audio cable to directly plug the headphones into an audio device. When using the 3,5mm cable, all wireless functions, along with button functions will not work. To adjust volume levels or track selections, you must use the connected devices' functions.

TO CONNECT

- 1) Insert the 3,5mm cable into the 3,5mm port on the headphones.
- 2) Insert the other end of the 3,5mm audio cable
- 3) Control functions of the headphones, volume, track, play/pause through the connected audio device.

WARRANTY

Our product is warranted for 2 full year from the date of purchase. The warranty is provided on all material defects and workmanship. Guarantee of 24 months does not apply to decrease in the accumulator's effective capacity caused by its use or age. Effective capacity gradually decreases depending on the method of use of the accumulator.

WE RESERVE THE RIGHT TO CHANGE TECHNICAL SPECIFICATIONS.



TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THE PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, CARRIAGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY.

DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL & ELECTRONIC EQUIPMENT (APPLICABLE IN THE EUROPEAN UNION AND OTHER EUROPEAN COUNTRIES WITH SEPARATE COLLECTION SYSTEMS)



This symbol on the product or on its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling

of this product, please contact your local Civic Office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Hereby, ETA a.s. declares that the radio equipment type HBTM43 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: http://www.gogen.cz/declaration_of_conformity

Köszönjük a Bluetooth Vezeték nélküli fejhallgató vásárlását! Használat előtt, kérjük, olvassa el a használati utasítás a megfelelő használat érdekében!

COMAGOLÁS TARTALMA

Fejhallgató, Micro USB töltő ábel, Használati utasítás.

FIGYELMEZTETÉS



A MAGAS HANGERŐVEL VALÓ ZENEHALLGATÁS HALLÁSKÁROSODÁST OKOZHAT. A BIZTONSÁG ÉRDEKÉBEN NE HASZNÁLJA A FÜLHALLGATÓT VEZETÉS, VAGY BICIKLIZÉS KÖZBEN.

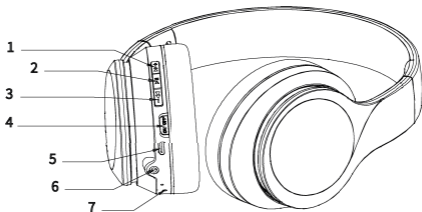
TECHNIKAI SPECIFIKÁCIÓK

- Bluetooth verzió: V 5.0
- Vezeték nélküli működési tartomány: 10 m
- Frekvencia tartomány: 2,402 GHz - 2,480 GHz, E.i.r.p.: 0,33 dBm
- Töltés: Micro-USB kábel
- Érzékenység: 100 dB \pm 3 dB - 1 kHz; 1 mW
- Frekvencia: 20 Hz - 20 kHz
- Teljesítmény: < 20 mW
- Impedance: 32 Ω
- Bemeneti feszültség: DC 5 V
- Akkumulátor: Újratölthető Li-polymer 3,7V / 400 mAh
- Működési idő: akár 31 ó
- Töltési idő: kb. 3 ó

VEZETÉKES HASZNÁLAT

Megjegyzés: A fejhallgatót lehet kábellel is használni, ha az Ön eszköze nem rendelkezik Bluetooth funkcióval. Amennyiben a fejhallgatót kábellel használja, nem minden funkció fog működni! Ha csatlakoztatja a készüléket a kábellel és eközben egy másik eszközhöz a Bluetooth funkción keresztül, abban az esetben mindkét eszközről származó audiót hallani fogja.

KÉSZÜLÉK LEÍRÁSA



- 1) + Gomb – Nyomja meg egyszer a hangerő egy egységnyi növeléséhez. A maximális hangerő elérésére hangjelzés figyelmezteti. Zene lejátszása közben tartsa nyomva kb. 2 másodpercig a következő számra ugráshoz.
- 2) PLAY / PAUSE gomb - nyomja meg egyszer a zene lejátszásának elindításához / leállításához. Röviden nyomja meg a hívás fogadásához / befejezéséhez. Tartsa lenyomva 3 másodpercig a bejövő hívás elutasításához.
- 3) – Gomb – Nyomja meg egyszer a hangerő egy egységnyi csökkentéséhez. A minimális hangerő elérésére hangjelzés figyelmezteti. Zene lejátszása közben tartsa nyomva kb. 2 másodpercig az előző számra ugráshoz.
- 4) BE / KI - az ON / OFF állásba kapcsolva kapcsolhatja be / ki a készüléket.
- 5) Micro USB töltőaljzat
- 6) 3,5 mm jack csatlakozódugó
- 7) LED

LED KIJELZŐ

Bluetooth mód: Bluetooth üzemmódban a piros és a kék LED felváltva villog. A készülék csatlakoztatása után a LED 5 másodpercenként kék színnel villog.

Töltési mód: A LED töltés közben pirosan világít. A töltés befejezése után a LED kialszik.

BLUETOOTH CSATLAKOZTATÁSI MÓD

Kapcsolja be a fejhallgatót a bekapcsológomb ON állásba kapcsolásával. A LED piros és kék színnel kezd villogni.

CSATLAKOZÁS BLUETOOTH ESZKÖZHÖZ

- 1) Párosítási mód közben kapcsolja be a saját eszközén lévő Bluetooth funkciót! Ellenőrizze a Bluetooth funkció működését!
- 2) Keresse meg a GOHBTM43 nevű készüléket!
- 3) Válassza ki a GOGHBTM43 eszközt a párosításhoz, párosítás után a "connected" felirat jelenik meg!
- 4) Az eszközök csatlakoztatása után a LED fény öt másodpercenként villog.
- 5) Ha jelszó megadása szükséges, adja meg a "0000" jelszót!

TÖLTÉS

Csatlakoztassa a mellékelt Micro-USB kábelt a számítógéphez vagy az USB töltőhöz. A LED kialszik, ha a töltés befejeződik.

ALACSONY FESZÜLTÉG

Az akkumulátor alacsony feszültsége esetén a fejhallgató automatikusan kikapcsol. Ha az akkumulátor megfelelő működését szeretné biztosítani, töltsse fel a fejhallgatót legalább havonta egyszer! Ha nem használja a készüléket hosszabb ideig, a következő használat előtt töltsse fel az akkumulátort teljesen!

KÁBELES MŰKÖDÉS

A csomagolásban található 3,5mm-es audió kábelt is lehet használni, ha szeretné a fejhallgatót és audió eszközhöz közvetlen csatlakoztatni. A 3,5mm-es kábel használata esetén nem fog működni az összes vezeték nélküli funkció és gombok! A hangerő vezérléséhez és a zeneszámok közötti mozgáshoz használja a saját eszközén lévő gombokat!

CSATLAKOZÁSHOZ

- 1) Dugja be 3,5mm-es kábelt a fejhallgatón lévő 3.5mm-es aljzatba!
- 2) A kábel másik felét dugja be az audió eszközbe!
- 3) Hangerő vezérléséhez, lejátszás elindításához, megállításhoz és a zeneszámok közötti mozgáshoz használja a saját eszközén lévő gombokat!

GARANCIA

A garanciális idő a készülék vásárlásától számított 2 teljes év. A garanciát a készülék minden anyagára és összeszerelésére biztosítjuk. A 24 hónapos garancia nem érvényes a rendszeres használat általi, vagy a már hosszú életkor miatt fellépett akkumulátor kapacitásának csökkenésére. Az akkumulátor kapacitása automatikusan csökken az akkumulátor használatától függően.

A GYÁRTÓ FENNTARTJA A JOGOT A TECHNIKAI SPECIFIKÁCIÓK VÁLTOZTATÁSÁRA.



FULLADÁSVESZÉLY. TARTSA A PE ZACSKÓT GYERMEKEKTŐL ELZÁRT HELYEN. A ZACSKÓ NEM JÁTÉKSZER. NE HASZNÁLJA EZT A ZACSKÓT BÖLCSŐKBEN, KISÁGYAKBAN, BABAKOCSIKBAN, VAGY GYEREK JÁRÓKÁKBAN.

FELESLEGESSÉ VÁLT ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS KÉSZÜLÉKEK HULLADÉKKÉNT VALÓ ELTÁVOLÍTÁSA (HASZNÁLHATÓ AZ EURÓPAI UNIÓ ÉS EGYÉB EURÓPAI ORSZÁGOK SZELEKTÍV HULLADÉKGYŰJTÉSI RENDSZEREIBEN)



Ez a szimbólum a készüléken, vagy annak csomagolásán azt jelzi, hogy a terméket ne kezelje háztartási hulladékként! Kérjük, hogy az elektromos és elektronikai hulladék gyűjtésére kijelölt gyűjtőhelyen adja le! A feleslegessé vált termék helyes kezelésével segít megelőzni a környezet és az emberi egészség károsodását, mely bekövetkezhetne, ha nem követi a hulladékkezelés helyes módját. Az anyagok újrahasznosítása segít a természeti erőforrások megőrzésében. A termék újrahasznosítása érdekében, valamint további információért

forduljon a hozzátartozó hivatalhoz, vagy a lakhelyén lévő hulladékokkal foglalkozó szolgáltatóhoz, illetve ahhoz az üzlethez, ahol a terméket megvásárolta!

Ezáltal az ETA a.s. kijelenti, hogy a HBTM43 típusú rádióberendezések megfelelnek a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetes címen érhető el: http://www.gogen.cz/declaration_of_conformity



GoGEN

www.GoGEN.cz